

## CAPÍTULO 8

### A. Página 207 - Hablando de Magda

1. del – de
2. se jacta de – no deja de
3. disfrutar de – se queja de
4. vienen de
5. se arrepiente de
6. consta de – carece de
7. se cansó de – se da cuenta de – ha abusado de
8. de buena gana – huiría de – depende de
9. se burla de
10. cambiar de
11. para enterarse de
12. separarse de – divorciarse de

### B. Página 207

1. de puntillas
2. de balde (de gratis)
3. de reojo
4. de repente
5. de rodillas – de pie
6. de memoria
7. de mala gana
8. de buena fe

### E. Página 208 - Reacciones personales (*Estar muerto/a de y morir de son intercambiables.*)

1. Me muero de miedo.
2. Estoy muerto/a de hambre.
3. Me muero de vergüenza.
4. Estoy muerto/a de cansancio.
5. Estoy muerto/a de sed – Estoy muerto/a de calor.
6. Me muero de risa.
7. Estoy muerto/a de sueño.
8. Me muero de frío.
9. Me muero de dolor.
10. Me muero de tristeza.

### F. Página 208

1. –El hermano de Cristina es el chico de la guitarra. --¿Cuál, el del abrigo verde? --No, el joven de negro.
2. Cuando el hombre del bigote enorme vio que los dos chicos se reían de él, se puso rojo de ira (furia).
3. De todos los cuadros del museo, el que le gustó más a Celia fue “El niño de azul”. ¿Quieres encargarte de comprarle una buena reproducción? Por favor, no dejes de hacerlo.
4. La policía sospecha de un hombre de pelo negro vestido de marinero. Saben que la víctima se despidió de él antes de salir de la ciudad.
5. Si Ud. es hispano, se pone amarillo de envidia y morado de frío, no verde y azul.
6. –Estos billetes de lotería son de la tienda de don Pascual. --¿Es ésa la tienda de al lado? --No, es la tienda de la esquina.

**A. Página 213**

1. Él le impidió que fuera porque la quiere.
2. El Dr. Torres presidió la reunión.
3. Los chicos lograron llevarse la computadora portátil sin pagarla.
4. Mientras esperaba el autobús vi a una niña que buscaba a su madre.
5. No apruebo lo que hiciste, pero no te acusaré.

**B. Página 213 - El asalto al tren**

de – de – de – en – de – En – del – de – en – con – del – de – del – de – de – del – de – con – del – de – de – en – de – nada – de – en – de – de – con – con – con – en – nada – de – en – nada – de – de – con – en

**Ampliación**

**B. Página 214**

1. con arrogancia – con humildad – con nobleza y bondad
2. con lentitud – con rapidez – con eficiencia
3. con abundancia – con pereza
4. con firmeza – con dureza – con intolerancia
5. con intensidad y tristeza – con ternura
6. con seriedad – con ligereza – con prudencia
7. con pesadez y estupidez – con tranquilidad y paciencia
8. con elegancia – con altivez – con inquietud

**Distinciones**

**Página 216**

1.c - 2.f - 3.j - 4.l - 5.k - 6.a - 7.i - 8.g - 9.b - 10.e - 11.h - 12.d

**Traducción - Opiniones encontradas**

**Página 218-219**

Mónica y Teresa son compañeras de cuarto que no cesan de discutir, porque la primera es una ardiente feminista, mientras que la segunda no lo es. Mónica acaba de leer el periódico de la mañana, cuando Teresa entra en la habitación.

MONICA: Estoy furiosa. En un artículo, un psicoterapeuta afirma que no podemos acabar con la violencia doméstica, porque no podemos confiar en la veracidad de las acusaciones de las mujeres.

TERESA: No dudo de la sinceridad de tu reacción, Moni, pero a veces las esposas exageran. No se puede culpar solamente al hombre de lo que pasa en el hogar.

MONICA: ¿Vas a defender ahora al australiano sobre el cual leímos ayer? Se enojó con su esposa y la apuñaló porque ella se negó a cambiar el canal de televisión para que él pudiera ver el juego de fútbol. La pobre (mujer) murió de las cuchilladas.

TERESA: (Mirando a Mónica de reojo.) Recuerda que los dos estaban borrachos, según el periódico.

MONICA: ¿Y qué? Estoy sorprendida de tu tozudez. Quizás cuando te cases con Luis, él abusará de ti y tú dejarás de confiar en los hombres y te arrepentirás de haberte enamorado de él. Si ése es el caso, espero que tengas el valor de divorciarte de Luis.

TERESA: Debes de estar hablando en broma. No puedes comparar a Luis con esos hombres brutales. Deberías estar avergonzada de ti misma por pensar en tal posibilidad.

MONICA: Me doy cuenta de que no muestra ningún síntoma ahora, pero, quién sabe, a veces la gente cambia de repente.

TERESA: (Irritada.) Cambiemos de tema. No me gusta que hables así de Luis, sólo porque sospechas de todos los hombres.

MONICA: Muy bien. ¿Te has enterado de que una mujer mató a su marido porque abusaba constantemente de ella? Ella se había quejado de sus abusos a la policía varias veces, pero no le habían prestado atención (hecho caso). El canalla por fin pagó lo que hizo.

TERESA: (Llenando su taza de café de nuevo.) Francamente, no apruebo la conducta de ella, y me sorprende la insensibilidad de tu último comentario. Pero no me tomaré el trabajo de demostrarte que tu opinión carece de sentido común.

MONICA: (Con sarcasmo.) Gracias. Siempre puedo contar contigo para que digas algo agradable. Fíjate en que yo me he abstenido de insultarte.

TERESA: Pues, no me gustó lo que dijiste de Luis. Vamos a tratar de ser más corteses.

MONICA: Buena idea. Pero no dejes de pensar en lo que he dicho acerca de los hombres. Y no te olvides de que te he advertido.

(Mónica sale para su clase de psicología, dejando a Teresa entre furiosa y divertida.)